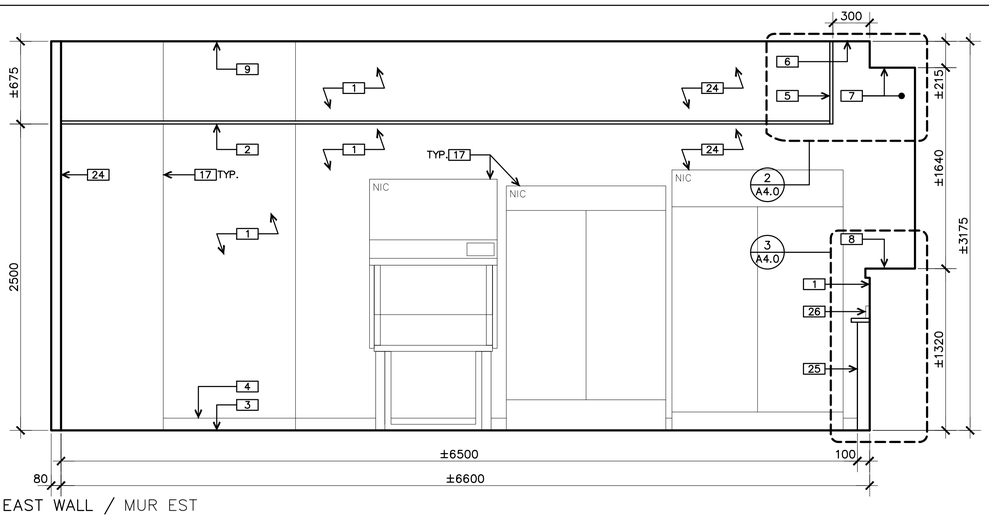
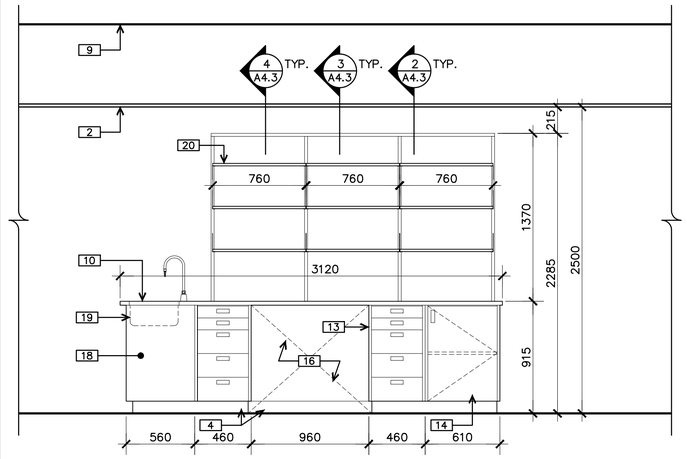
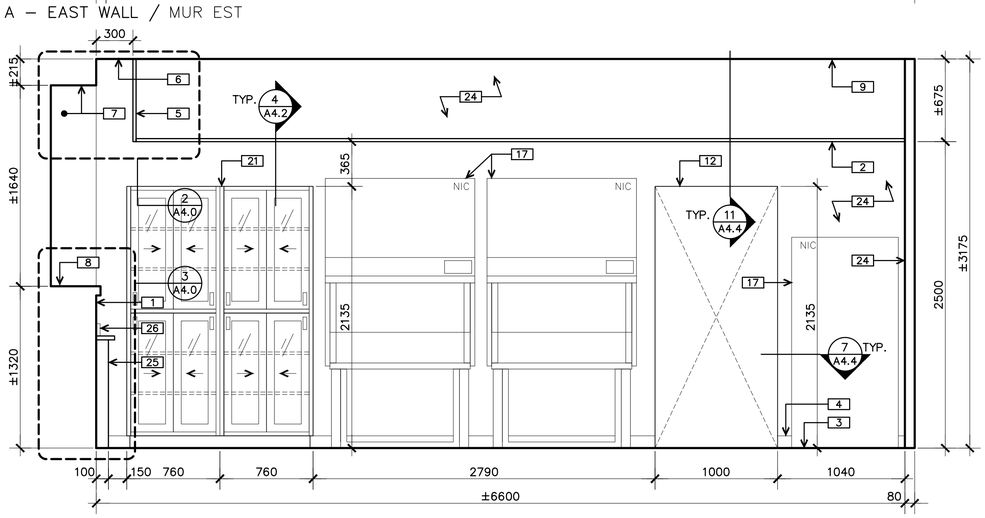


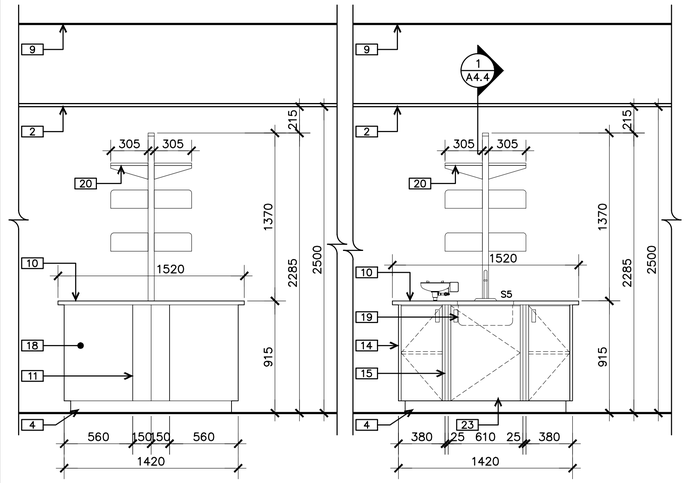
A – EAST WALL / MUR EST



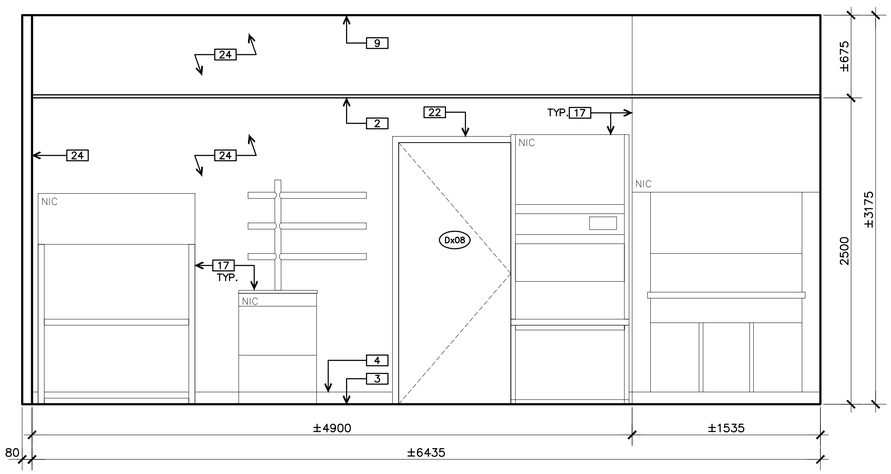
A – WEST ISLAND / ÎLOT OUEST



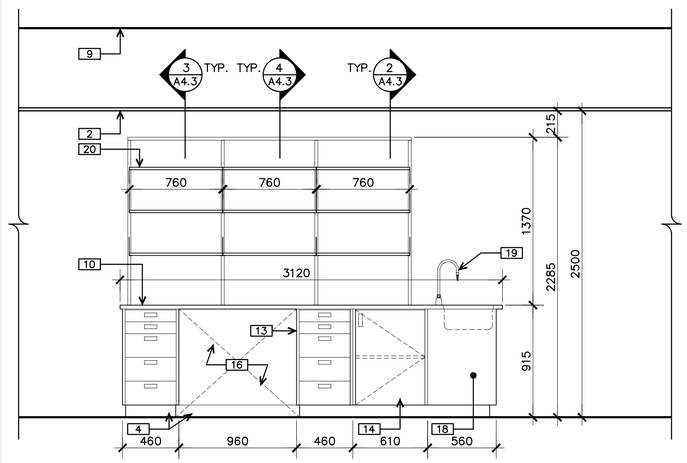
B – WEST WALL / MUR OUEST



B – SOUTH ISLAND / ÎLOT SUD C – NORTH ISLAND / ÎLOT NORD



C – NORTH WALL / MUR NORD



D – EAST ISLAND / ÎLOT OUEST

1 A3.7 INTERIOR ELEVATIONS - ROOM 1017
ÉLÉVATIONS D'INTÉRIEUR - PIÈCE 1017

SCALE / ÉCHELLE = 1:25

2 A3.7 INTERIOR ELEVATIONS - ROOM 1017
ÉLÉVATIONS D'INTÉRIEUR - PIÈCE 1017

SCALE / ÉCHELLE = 1:25

DWG'S [1739].DWG

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

DRAWING NOTES - SHEET A3.7
NOTES DU DESSIN - FEUILLE A3.7

THESE NOTES APPLY TO DRAWING SHEET A3.7 ONLY:
CES NOTES S'APPLIQUENT À LA FEUILLE DE DESSIN A3.7 UNIQUEMENT :

1. **APPLY PAINT FINISH ON EXISTING PLASTER WALL.**
APPLIQUER UNE PEINTURE DE FINITION SUR LE MUR EN PLÂTRE EXISTANT.
2. **NEW ACOUSTICAL TILE CEILING. TYPICAL.**
NOUVEAU PLAFOND À CARREAUX ACOUSTIQUES. INSTALLATION TYPE.
3. **NEW VINYL SHEET FLOORING. TYPICAL.**
NOUVEAU REVÊTEMENT DE SOL EN FEUILLES DE VINYLE. INSTALLATION TYPE.
4. **NEW COVED SHEET VINYL BASE AT WALLS AND CABINET BASES. REFER TO TYPICAL DETAIL 2/A4.4 & 3/A4.4.**
NOUVELLE PLINTHE À GORGE EN FEUILLES DE VINYLE AUX MURS ET À LA BASE DES ARMOIRES. SE REPORTER AUX DÉTAILS TYPES 2 SUR LE DESSIN A4.4 ET 3 SUR LE DESSIN A4.4.
5. **NEW GYPSUM BOARD TERMINATION AT CEILING EDGE. REFER TO DETAILS.**
NOUVELLE PIÈCE DE TERMINAISON EN PLAQUES DE PLÂTRE À LA RIVE DE PLAFOND. SE REPORTER AUX DÉTAILS.
6. **APPLY PAINT FINISH ON EXISTING DRYWALL WHERE CEILING IS EXPOSED, TO 450 MM AWAY FROM WALL.**
APPLIQUER UNE PEINTURE DE FINITION SUR LES CLOISONS SÈCHES EXISTANTES AUX ENDROITS OÙ LE PLAFOND EST APPARENT, JUSQU'À UNE DISTANCE DE 450 mm DU MUR.
7. **EXISTING WINDOWS. APPLY PAINT FINISH TO EXISTING PLASTER AT JAMBS AND HEADER.**
FENÊTRES EXISTANTES. APPLIQUER UNE PEINTURE DE FINITION SUR LE PLÂTRE EXISTANT AUX MONTANTS ET AU LINTEAU.
8. **NEW WINDOW SILL. REFER TO DETAILS.**
NOUVEL APPUI DE FENÊTRE. SE REPORTER AUX DÉTAILS.
9. **EXISTING DRYWALL CEILING TO REMAIN.**
PLAFOND EN CLOISONS SÈCHES EXISTANT À CONSERVER.
10. **NEW EPOXY COUNTERTOP. REFER TO CASEWORK DETAILS. TYPICAL.**
NOUVEAU PLAN DE TRAVAIL EN RÉSINES ÉPOXYDES. SE REPORTER AUX DÉTAILS DU MOBILIER. INSTALLATION TYPE.
11. **NEW METAL CLOSURE PANELS AT SERVICE CHASES.**
NOUVEAU DISPOSITIF DE FERMETURE AUX GAINES TECHNIQUES.
12. **NEW OPENING THROUGH EXISTING STRUCTURAL TERRA COTTA BLOCK WALL.**
NOUVELLE OUVERTURE PRATIQUÉE DANS LE MUR PORTEUR EN BLOCS DE TERRE CUITE EXISTANT.
13. **NEW METAL BASE CABINETS WITH DRAWER BANK, NUMBER AND SIZE OF DRAWERS AS SHOWN. REFER TO CASEWORK DETAILS. TYPICAL.**
NOUVELLES ARMOIRES AU SOL EN MÉTAL AVEC UNE SÉRIE DE TIROIRS; NOMBRE ET DIMENSIONS DES TIROIRS SELON LES INDICATIONS. SE REPORTER AUX DÉTAILS DU MOBILIER. INSTALLATION TYPE.
14. **NEW METAL BASE CABINETS WITH DOORS AND ADJUSTABLE SHELF. REFER TO CASEWORK DETAILS. TYPICAL.**
NOUVELLES ARMOIRES AU SOL EN MÉTAL AVEC PORTES ET TABLETTE RÉGLABLE. SE REPORTER AUX DÉTAILS DU MOBILIER. INSTALLATION TYPE.
15. **NEW METAL FILLER PANELS TO MATCH ISLAND DEPTH.**
NOUVELLES PANNEAUX DE REMPLISSAGE EN MÉTAL ASSORTIS À LA PROFONDEUR DE L'ÎLOT.
16. **NEW KNEE SPACE. REFER TO CASEWORK DETAILS.**
NOUVEAU DÉGAGEMENT POUR LE LOGEMENT DES JAMBES. SE REPORTER AUX DÉTAILS DU MOBILIER.
17. **NEW OR RELOCATED EQUIPMENT SHOWN FOR REFERENCE ONLY. DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE TO COORDINATE. TYPICAL.**
MATÉRIEL NEUF OU DÉPLACÉ ILLUSTRÉ À TITRE INDICATIF UNIQUEMENT. LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE DOIT COORDONNER LES TRAVAUX. INSTALLATION TYPE.
18. **CABINET FINISHED ENDS.**
RIVES FINIES DES ARMOIRES.
19. **NEW SINK WITH FAUCET AND EYE WASH STATION. REFER ALSO TO MECHANICAL.**
NOUVEAU ÉVIER AMÉNAGÉ AVEC UN ROBINET ET UNE DOUCHE OCULAIRE. SE REPORTER ÉGALEMENT AUX DESSINS ET AU DEVIS DE MÉCANIQUE.
20. **NEW OPEN SHELVING ABOVE ISLAND.**
NOUVELLES TABLETTES OUVERTES AU–DESSUS DE L'ÎLOT.
21. **NEW METAL FLOOR CABINETS WITH FRAMED GLASS SLIDING DOORS. REFER TO CASEWORK DETAILS. TYPICAL.**
NOUVELLES ARMOIRES AU SOL EN MÉTAL AVEC PORTES EN VERRE COULISSANTES ET CADRE. SE REPORTER AUX DÉTAILS DU MOBILIER. INSTALLATION TYPE.
22. **EXISTING DOOR AND FRAME.**
PORTE ET BÂTI EXISTANTS.
23. **NEW METAL BASE SINK CABINET. REFER TO CASEWORK DETAILS.**
NOUVELLES ARMOIRE AU SOL POUR ÉVIER EN MÉTAL. SE REPORTER AUX DÉTAILS DU MOBILIER.
24. **APPLY PAINT FINISH ON NEW GYPSUM BOARD WALLS. REFER TO PLANS.**
APPLIQUER UNE PEINTURE DE FINITION SUR LES NOUVEAUX MURS EN PLAQUES DE PLÂTRE. SE REPORTER AUX PLANS.
25. **NEW SERVICE CHASE KNEE WALL WITH EPOXY COUNTERTOP AND REMOVABLE METAL FINISH ACCESS PANELS.**
NOUVEAU MUR BAS POUR GAINE TECHNIQUE AVEC PLAN DE TRAVAIL EN RÉSINES ÉPOXYDES ET DES PANNEAUX DE VISITE AMOVIBLES REVÊTUS DE MÉTAL.
26. **NEW ELECTRICAL RACEWAY. REFER ALSO TO ELECTRICAL.**
NOUVELLES CANALISATION ÉLECTRIQUE. SE REPORTER ÉGALEMENT AUX DESSINS ET AU DEVIS D'ÉLECTRICITÉ.

Canada

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et services gouvernementaux Canada
Agriculture and Agri-Food Canada / Agriculture et Agroalimentaire Canada

KWC no. 1739
383 Parkdale Avenue, Suite 201 Ottawa Ontario Canada K1Y 4R4
KWC ARCHITECTS INC.
PHONE (613) 238-2117
FAX (613) 238-6595
E MAIL kwc@kwc-arch.com

ONTARIO ASSOCIATION OF ARCHITECTS
MAURIZIO SEBASTIAN MARTIGNAGO
LICENCE 5292

Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies.
L'Entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et les conditions sur le chantier et il doit aviser immédiatement le Représentant du Ministère des écarts relevés.

revisions	description	date
04	ISSUED FOR TENDER / ÉMISSION POUR SOUMISSION	2018-06-29

A detail no., no. du detail
B location drawing no., sur dessin no.
C drawing no., dessin no.

project / projet
CCFC LAB RENOVATIONS
RÉNOVATION DES LABORATOIRES DE CCFC
960 AVENUE CARLING AVENUE
OTTAWA, ON

drawing / dessin
INTERIOR ELEVATIONS
ÉLÉVATIONS D'INTÉRIEUR

Designed By / Conçu par	KK	
Date	OCT 2017	(yyyy/mm/dd)
Drawn By / Dessiné par	WZ	
Date	OCT 2017	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By / Examiné par	KK	
Date	OCT 2017	(yyyy/mm/dd)
Approved By / Approuvé par	MM	
Date	OCT 2017	(yyyy/mm/dd)
Tender / Soumission	ANTHONY CESARE	
Project Manager / Administrateur de projets		
Project no. / No. du projet	01965-17-1059	
Drawing no. / No. du dessin	A3.7	